

	Doklad OBV - 501	Číslo objednávky 2025/0501									
ODBĚRATEL - fakturační adresa		DODAVATEL									
Dům zahraniční spolupráce Na Poříčí 1035/4 110 00 Praha 1		Moudrý překlad, s.r.o.									
IČ 61386839 DIČ CZ61386839		Václavské náměstí 846/1 110 00 Praha 1 Česká republika									
Příspěvková organizace zřízena MŠMT na základě zřizovací listiny č.j. MSMT-5421/2025-3. DZS není plátcem DPH, pouze osobou identifikovanou.		IČ 27156052 DIČ CZ27156052									
		<table border="1"> <tr> <td>Datum vystavení</td> <td>15.08.2025</td> <td>Číslo jednací</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Datum odeslání</td> <td>15.08.2025</td> <td>Smlouva</td> <td>2025/0060</td> </tr> </table>		Datum vystavení	15.08.2025	Číslo jednací		Datum odeslání	15.08.2025	Smlouva	2025/0060
Datum vystavení	15.08.2025	Číslo jednací									
Datum odeslání	15.08.2025	Smlouva	2025/0060								
		<table border="1"> <tr> <td>Termín dodání</td> <td>04.09.2025</td> <td>05.09.2025</td> </tr> </table>		Termín dodání	04.09.2025	05.09.2025					
Termín dodání	04.09.2025	05.09.2025									
		<table border="1"> <tr> <td>Způsob dopravy</td> <td></td> </tr> </table>		Způsob dopravy							
Způsob dopravy											
		<table border="1"> <tr> <td>Způsob platby</td> <td></td> </tr> </table>		Způsob platby							
Způsob platby											
		<table border="1"> <tr> <td>Splatnost faktury</td> <td>30 dnů</td> </tr> </table>		Splatnost faktury	30 dnů						
Splatnost faktury	30 dnů										
Předmět objednávky Zajištění výjezd. zasedání sekce IV_III.vyhlášení											
Zajištění akce výjezdního zasedání sekce IV, III. Vyhlášení, počet osob: 32, Hotel Palcát, Tábor, 4.-5.9.2025											
<table border="1"> <tr> <td>Předpokládaná celková cena bez DPH:</td> <td>185 700.00</td> <td>DPH:</td> <td>35 649.00</td> <td>vč. DPH:</td> <td>221 349.00</td> <td>Kč</td> </tr> </table>				Předpokládaná celková cena bez DPH:	185 700.00	DPH:	35 649.00	vč. DPH:	221 349.00	Kč	
Předpokládaná celková cena bez DPH:	185 700.00	DPH:	35 649.00	vč. DPH:	221 349.00	Kč					
<p>Na faktuře uvádějte číslo naší objednávky nebo přiložte kopii této objednávky. Bez tohoto údaje fakturu nelze proplatit a bude dodavateli vrácena zpět. Faktury zasílejte na e-mail: fakturace@dzs.cz Faktury vystavujte se splatností v zákonné lhůtě 30 dní.</p>											
<p>Potvrzením objednávky souhlasí dodavatel s uveřejněním celého znění objednávky v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Potvrzením objednávky souhlasí dodavatel, že splnění zákonné povinnosti uveřejnění akceptované objednávky prostřednictvím registru smluv zajistí objednatel.</p>											
<p>Dodavatel bere na vědomí, že jeho osobní údaje specifikované v záhlaví této objednávky jsou ze strany DZS zpracovávány v souvislosti s plněním povinností dle této objednávky a v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 obecného nařízení o ochraně osobních údajů, což je ze strany DZS specifikováno v dokumentech Zásady zpracování osobních údajů a Oznámení o zpracování osobních údajů dostupných na webových stránkách DZS: https://www.dzs.cz/zpracovani-osobnich-udaju.</p>											
<p>Právní vztahy na základě této objednávky se řídí výhradně všeobecnými obchodními podmínkami objednatele a etickým kodexem dostupným na webových stránkách DZS: https://www.dzs.cz/o-dzs.</p>											